

使用吸入器



哮喘、支氣管炎或其他肺部疾病病患通常透過吸入器服用處方藥——一種將藥物以噴霧的形式釋放到目標——肺部的裝置。研究表明，高達94%的病患吸入器的使用方式不正確，因此導致藥物治療無法發揮全效。如未能正確使用，藥物會停留在病患口中或散逸到空氣中。本視訊是獨居聯盟 (Home Alone AllianceSM) 製作的系列視訊之一，旨在協助像您這樣的家庭看護者確保您的家人或朋友正確使用吸入器。

視訊顯示一對夫婦按照吸入器的說明書插頁學習如何使用它。因為吸入器的形式多種多樣，請務必諮詢醫療保健服務提供者或藥劑師，瞭解特殊說明。

吸入器可儲存短效或長效藥物。短效吸入器被稱為急救吸入器，因為可以快速起效。短效吸入器可在需要時快速緩解呼吸困難。長效吸入器需要按照醫囑每天使用或每天使用兩次。

如果您的家人有不止一個吸入器，一定要清楚哪一個裝著「急救」藥，哪一個裝著「維持」藥。

使用吸入器

一些吸入器借助間隔裝置給藥——這是一種連接至吸入器的導管，在病患吸入前，由它儲存藥物。這種吸入器在使用前應搖動5 - 10秒。

在本視訊中，需要透過按下一個按鈕並轉動吸入器直到您聽到一聲滴答聲來啟動吸入器。您可以協助提醒病患遵循以下步驟：

- > 深吸一口氣，然後完全呼出。
- > 用嘴緊緊地銜住吸入器。
- > 按下釋放藥物。
- > 用嘴緩慢地深吸氣，大約持續五秒鐘。

- > 閉上嘴巴，屏住呼吸五到十秒鐘。
- > 透過嘴巴慢慢呼氣。
- > 如果醫療保健服務提供者建議您吸入兩次，等待一分鐘後再進行第二次給藥。第一次吸入可能會引發咳嗽。如果咳嗽，請等待咳嗽平息後再進行第二次給藥。
- > 最後，用清水漱口。

緩慢地深呼吸是讓藥物進入肺部的關鍵。

額外資源用英語

美國肺臟學會製作了相關視訊，展示各種吸入器的使用方法。請瀏覽 www.lung.org/search/#stq=videos%20on%20using%20inhalers&stp=1。

WebMd也提供了關於吸入器使用的資訊，包括用於呼吸窘迫情況下的急救吸入器。請瀏覽 www.webmd.com/asthma/guide/when-to-use-inhaler#1。

本系列包含其他豐富的視訊和資源指南。請瀏覽 www.aarp.org/nolongeralone 查看完整清單。

AARP公共政策研究所
由Carol Levine, 聯合醫院基金會 (United Hospital Fund) 提供